

## Sammeln zu Gunsten der Europäischen Kinder-Krebs-Hilfe



Umwelt schützen und für krebskranke Kinder etwas Gutes tun. Ein Recycling Projekt zu Gunsten der Österreichischen Kinder-Krebs-Hilfe.

In Zusammenarbeit mit der Österreichischen Kinder-Krebs-Hilfe werden in Österreich **kostenlos gebrauchte Druckerpatronen gesammelt** und ein Teilerlös für die Österreichische Kinder-Krebs-Hilfe zur Verfügung gestellt.

### **Eine Sammelbox für Lasertoner und Inkjetpatronen ist im Marktgemeindeamt aufgestellt!**

**„Kraft und Hoffnung geben – Überleben!“**

Das Ziel der Kinderkrebshilfe ist es, Kinder und Jugendliche, die an Krebs erkrankt sind, sowie deren Familien bestmöglich zu unterstützen. Betroffene, Geschwister und Eltern werden von der Kinderkrebshilfe nach Ende der Therapie in Nachsorgeprogrammen weiterhin betreut.

**Infos zu diesem Recycling-Projekt finden Sie unter [www.sozialprojekt.at](http://www.sozialprojekt.at)**

## Urnengräber

Die Marktgemeinde Steinerkirchen a.d.Traun errichtete am Gemeindefriedhof ein Urnengräberfeld.

Der erste Abschnitt umfasst 8 Urnenstätten, 16 weitere Grabstätten können noch hergestellt werden. Pro Urnenstätte können bis zu 4 Urnen bestattet werden.

Für die Vergabe von Nutzungsrechten von Grabstellen ist das Pfarramt zuständig (Tel. 2206).



## Öffentliches WC (Musikheim) - Bitte sauber halten!

Aus gegebenem Anlass wird die Bevölkerung aufgefordert, das öffentliche WC beim Musikheim sauber zu halten, da immer wieder starke Verunreinigungen gemeldet werden!

Wir weisen darauf hin, dass in Zukunft derartige Verschmutzungen zur Anzeige gebracht werden!

**WC bitte so  
hinterlassen, wie  
man es gerne  
anzutreffen wünscht**

**Im Sinne eines guten Miteinander wird ersucht, dies zu beherzigen!**

## Pensionierungsfeier Dr. Otto Pjeta

Aufgrund der Pensionierung von Gemeindefacharzt Dr. Otto Pjeta lud der Gemeindefachärztesverband Steinerkirchen a.d.Traun – Fischlham zu einer kleinen Pensionierungsfeier ein.

Bürgermeister Johann Auer und Bürgermeister Franz Steininger aus Fischlham bedankten sich beim scheidenden Gemeindefacharzt für die jahrzehntelange vorbildliche Betreuung der Bevölkerung der Gemeinden Steinerkirchen a.d.Traun und Fischlham und wünschen ihm für den neuen Lebensabschnitt alles Gute!



v.l.n.r.: Bgm. Johann Auer, Mag. Ulrike Pjeta, Dr. Otto Pjeta, Bgm. Franz Steininger

## Stammtisch für pflegende Angehörige

Unser Anliegen ist, Ihnen die Pflege Ihrer Angehörigen durch Erfahrungsaustausch, Fachvorträge und das Gespräch mit anderen Pflegenden etwas zu erleichtern.



### Stammtisch für pflegende Angehörige

**nächster Termin:**

**Mittwoch, 27. Juni 2012**

**19.30 Uhr im Gasthaus d´Sunn Leitn**

Thema: Erfahrungsaustausch;

**Auf Ihr Kommen freuen sich alle Mitglieder und DGKS Sieglinde Riedlbauer**

## Ärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst



- 16.06./17.06. Dr. Krump, Fischlham, 07241/5931  
23.06./24.06. Dr. Rezsucha, Bad Wimbach, 07245/35639  
30.06./01.07. Dr. Geroldinger/Dr. Weber, Eberstallzell, 07241/5615

## Zahnärztlicher Wochenenddienst



- 16.06./17.06. DDr. Claudia Gugenberger, Wels, 07242/78580  
23.06./24.06. Dr. Nada Kosarevic, Lambach, 07245/20656  
30.06./01.07. Univ-Prof.DDr. Gerald Krennmair, Marchtrenk, 07243/51813

Am 15. Mai 2012 feierten **Maria und Franz Marschallinger**, Atzing 11, das Fest der **Goldenen Hochzeit**

Im Bild mit GR Manfred Leithenmair und Bgm. Johann Auer



Ebenfalls am 15. Mai feierten **Anna und Georg Rapperstorfer**, Hammersedt 1, das Fest der **Goldenen Hochzeit**

Im Bild mit GV Christine Wieser und Bgm. Johann Auer



Das Fest der **Diamantenen Hochzeit** feierten am 26. Mai **Maria und Josef Wolf**, Schnelling 16.

Im Bild mit GR Rudolf Wimmer und Bgm. Johann Auer



Ebenfalls das Fest der **Diamantenen Hochzeit** feierten am 26. Mai **Maria und Franz Ennser**, Schnelling 6.

Im Bild mit GR Rudolf Wimmer und Bgm. Johann Auer

Das seltene Fest der **Eisernen Hochzeit** feierten am 27. Mai **Anna und Oswald Dax**, Lindenstraße 11.

Die Gemeindevertretung mit **Bürgermeister Johann Auer** und **GV Walter Berneder** sowie der Seniorenbund und der Pensionistenverband reihten sich in die Gratulantenschar ein.

**Herzlichen Glückwunsch allen Jubelpaaren!**



### Geburten im Mai 2012

***Wir gratulieren herzlich folgender Familie zur Geburt eines neuen Erdenbürgers:***

Elisabeth und Johannes Hofinger, Hammersedt 12, eine **Johanna Reinhold**;



### Ausstellung im Kloster

**Ab 13. Juni 2012**

in zahlreichen Ordensniederlassungen in Oberösterreich (bis 30. September 2012) sowie im Schlossmuseum Linz (bis 25. November 2012)

**Besichtigungsmöglichkeiten der Treffpunkt-Vitrinen im Kloster der Benediktinerinnen v.U.H.M. jeweils Samstag, 15.00 – 17.00 Uhr (Festsaal bei der Pforte).**

Es erwartet Sie eine Mitschwester, die Sie durch die kleine Ausstellung über unsere Gemeinschaft begleitet. Sie sind auch herzlich zur Teilnahme an der abendlichen Gebetszeit (Vesper) um 17.30 Uhr in der Klosterkapelle eingeladen.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



### Sachkundenachweis nach dem Oö. Hundehaltegesetz

**Freitag, 22. Juni 2012, 19.00 Uhr**

Vereinsheim des Hundesportvereins Wels-Pernau, Mitterhoferstraße 90, 4600 Wels  
Vortragende: Tierärztin Dr. Claudia Glück und Dr. Ute Entenfellner, Christine Eder und Ing. Josef Rauscher

Anmeldung bzw. Information: 0664/9915191 (Christine Eder), 0664/2217143 (Josef Rauscher), e-mail: [hsv.wels.pernau@aon.at](mailto:hsv.wels.pernau@aon.at), Fax: 07242/4356820



## Gebietsbetreuung für das Europaschutzgebiet "Untere Traun" eingerichtet

Die Abteilung Naturschutz des Landes hat nun erstmals nach der Ende Mai 2011 erfolgten Verordnung durch die Landesregierung im **Europaschutzgebiet "UNTERE TRAUN"** (Vogelschutzgebiet) eine **Gebietsbetreuung** eingesetzt, und das Ingenieurbüro **Dipl.-Ing. Franz Schanda** aus Ohlsdorf mit dieser Gebietsbetreuung beauftragt.



DI Franz Schanda ist Absolvent der Universität für Bodenkultur in Wien, und seit mehr als 25 Jahren mit seinem Büro für Landschaftsökologie, Landschaftsplanung und Naturschutzplanung in Oberösterreich selbständig tätig.

DI Schanda ist in Steyrermühl aufgewachsen, und nun samt Büro in Ohlsdorf wohnhaft. Tätigkeitsschwerpunkt des Büros sind Biotopkartierung, Ökologie und Naturschutz in Gemeinde- und Ortsplanung, sowie Projektbegleitende ökologische Planung bei Landschaftseingriffen wie Straßenbau, Schotterabbau, Wasserbauten und Gewässer-Renaturierungen etc..

Bei Bedarf unterstützende Projekt-Mitarbeiter sind **Mag. Harald Pfleger** (freiberuflicher Ornithologe) und **Horst Marterbauer** (Vogelbeobachter, Naturwacheorgan).

Basis für die Tätigkeit der Gebietsbetreuung ist der **Managementplan**, dessen Erstellung vom regionalen Fachausschuss begleitet wurde, sowie die Inhalte der Verordnung des **Europaschutzgebietes** (Landesgesetzblatt 37/2011).

Die Gebietsbetreuung unterstützt die Behörde bei der Umsetzung des Europaschutzgebietes und dient als lokaler Ansprechpartner für die betroffenen Bürger.

Der Aufgabenbereich umfasst:

- o Information, Gespräche und Verhandlungen mit Bewirtschaftern und Grund-

eigentümern, vor allem auch über verschiedenste vertragliche Möglichkeiten und Vereinbarungen über die Art und Intensität der Bewirtschaftung von Wald und Grünland (Vertragsnaturschutz). Hier können einige sehr interessante Angebote gemacht werden.

- o Durchführung von Vorprüfungen bei geplanten Maßnahmen und Eingriffen, um festzustellen, ob diese einer Naturverträglichkeitsprüfung zu unterziehen sind.
- o Mitarbeit im Rahmen von Artenschutzprojekten und Untersuchungen zu Schutzgütern (Vogelarten)
- o Überwachung bestehender Vereinbarungen
- o Öffentlichkeitsarbeit, Kontakt zu den Gemeinden, regionalen Akteuren, etc.

Die Gebietsbetreuung steht in ständigem Kontakt mit der Abteilung Naturschutz und regelmäßigem Kontakt und Austausch zu den Naturschutz- und Forstfachleuten der betroffenen Bezirke. Naturverträglichkeitsprüfungen fallen seit der Verordnung des Gebietes in den Zuständigkeitsbereich des Landes (Abteilung Naturschutz). Alle sonstigen Zuständigkeiten der Bezirksbehörden sowie auch jene des Landes bleiben weiterhin bestehen.

Vorrangig werden von **DI Schanda** in den nächsten Monaten die (im Gesamtgebiet etwa 50) ersten Interessenten von den Sprechtagen 2011 persönlich kontaktiert.

Bei Interesse oder das Vogelschutzgebiet betreffenden Fragen wird ersucht, direkten Kontakt zur Gebietsbetreuung aufzunehmen, oder auch bei der Gemeinde nachzufragen.

Bei Bedarf ist auch die Durchführung von Sprechtagen, Informationsveranstaltungen etc. für Grundbesitzer und Interessierte möglich.

**Kontaktdaten Gebietsbetreuung: Dipl.-Ing. Franz SCHANDA**

**Büro für Landschaftsökologie, Landschaftsplanung und Naturschutzplanung**

**4694 Ohlsdorf Miglweg 15 // Tel.: 07612-47284 // Email: office@landschaftsplan.at**

## Bauhofverband „Stein-Zell“ mit neuem Fahrzeug

Da das alte Bauhof-fahrzeug ausgedient hatte, wurde im Zuge der Bauhofzusammen-legung der beiden Ge-meinden Eberstalzell und Steinerkirchen a.d.Traun gemeinsam ein neues Fahrzeug, ein weißer VW Caddy, angeschafft.

Im Bild v.l.n.r.: Bgm. Johann Auer, Bgm. Franz Gimplinger, Bauhofleiter Christian Grundner



## Wohnungen zu vermieten



**Vermiete Haus in Steinerkirchen, Wollsborg 31**  
Neu renoviert, Pelletsheizung, Solaranlage



### 2 Wohnungen:

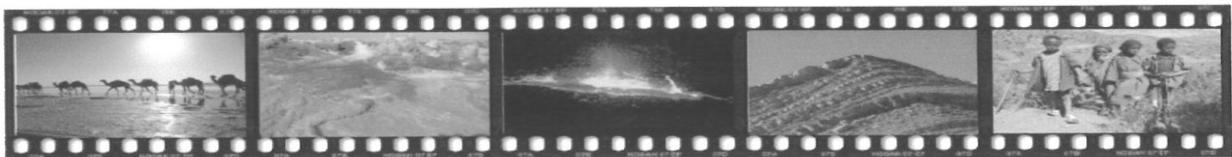
Wohnung Erdgeschoss – ca. 85m<sup>2</sup> (Küche, Speis, WC, Bad, Wohnzimmer, 2 Schlafzimmer) mit Garten und Garage € 500,- (+ BK ca. € 100,-)

Wohnung 1. Stock – ca. 85m<sup>2</sup> (Küche, Speis, WC, Bad, Wohnzimmer, 2 Schlafzimmer) mit großer Terrasse (ca. 45m<sup>2</sup>) € 500,- (+ BK ca. € 100,-)

Keller und Dachboden können von beiden Parteien benutzt werden.

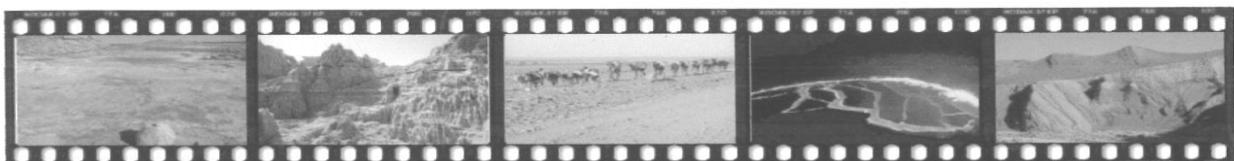
Infos unter: 0699 / 126 526 06 oder 0699 / 126 525 75

## Vortrag von Hans Neuböck (Oberheischbach 13)



## ERLEBNISSE AUS ÄTHIOPIEN

**Freitag, 29. Juni 2012, 19.30 Uhr**  
**Gemeindezentrum Fischlham**



## Freie Plätze bei Tagesmütter in Eberstalzell

Ab Sommer 2012 werden bei den Tagesmüttern in Eberstalzell Betreuungsplätze frei.

Für die Vermittlung zuständig ist die Sozialarbeiterin, Frau Petra Legenstein, die ihre Sprechtage Mittwoch und Donnerstag von 8.00 - 13.00 Uhr im Vereinsbüro, Martin-Luther-Platz 1, 4600 Wels, Tel. 07242/61 705, hat

Sollten Sie Fragen haben, können Sie sich während der Bürozeiten, Mo. - Fr. von 8.00 - 13.00 Uhr, an uns wenden.

**VEREIN TAGESMÜTTER WELS, 4600 Wels, Martin-Luther-Platz 1, Tel. 07242/61705**



## Blutspendeaktion des Roten Kreuzes

**Spende  wieder  
Blut**



Blut ist Leben. Bis zum heutigen Tag kann nur der Körper selbst Blut in seinen vielfältigen Funktionen bilden. Blut ist durch nichts zu ersetzen - es bedeutet Leben.

Immer aufwändigere Operationen sind nur mit vielen Blutkonserven durchzuführen. Auch bei vielen Krankheiten und schweren Verletzungen spielt der Einsatz von Blutpräparaten eine maßgebliche – in vielen Fällen sogar lebensrettende Rolle.

### **Wer Blutspender beim Roten Kreuz wird, bekommt mehr als er gibt:**

- Kostenlose Bestimmung der Blutgruppe und des Rhesusfaktors
- Ausstellung eines Blutspenderausweises
- Zusendung eines Laborbefundes
- Das gute Gefühl, mit einer Blutspende Leben retten zu können

**Montag, 2. Juli 2012**  
**16.00 – 20.00 Uhr**  
**Steinerkirchen**  
**Turnsaal**

**Erstspender bitte Amtlichen Lichtbildausweis mitnehmen!**

WELTBESTER TUBASPIELER gibt Gastspiel in Steinerkirchen !

## MV Steinerkirchen – GALA-KONZERT anlässlich 10 Jahre Marktgemeinde Steinerkirchen

Fr. 22. Juni 2012 – 20 Uhr – Festzelt – Schulgelände

Der MV Steinerkirchen wurde eingeladen das Eröffnungskonzert bei der Int. Tuba & Euphonium Konferenz im Linzer Brucknerhaus am 25.6. zu gestalten. Daher steht das tiefe Blech im Vordergrund. Im Vorfeld der ITEC ([www.ITEC2012.at](http://www.ITEC2012.at)) werden Weltstars mit Tuba und Euphonium in Steinerkirchen auftreten.



Es ist dem Musikverein gelungen für dieses besondere Konzertereignis den wahrscheinlich besten Tubaspieler der Welt - **Øystein Baadsvik (NOR)** zu engagieren. So virtuos, zeitgenössisch und jazzig hat man eine Tuba wahrscheinlich noch nie gehört.

Nicht minder berühmt ist das aus 4 Damen bestehende **Junction Tuba-**

**Euphonium Quartett aus den USA**, die mit den 75 Musiker/innen des MV Steinerkirchen das Konzert für Tubaquartett des steir. Komponisten Franz Cibulka zur Aufführung bringen.



Ein weiteres Highlight ist die visuelle Umsetzung des Werkes Terra Vulcania, welches die Entstehung des steirischen Vulkanlandes schildert. In einem „**LIVE Painting Act**“ werden **Schüler der Zeichnhauptschule Steinerkirchen** Töne in Bildzeichen umsetzen. Das Ganze wird auf eine Leinwand zur Bühne übertragen.



Zum impulsiven Werk "In the Beginning" von Stephen Melillo wurde vom MV ein Film in Auftrag gegeben.

Diese hochklassige Komposition welche den Untertitel "A Walk in Jurassic Park" trägt, beschreibt die Entstehung der Arten mit allen ihren Kämpfen gegeneinander. Romantik und explosive musikalische Szenen wechseln einander ab.

### **Musik in Verbindung mit Malerei und Multimedia - eine spannende Herausforderung!**

Das Konzert wird mit unterhaltsamer Literatur und mit dem Sänger **Martin Kiener** ausklingen.

Im Anschluss Small Talk mit allen internationalen Gästen!

**Eintritt: Freiwillige Spenden**

Ganz nach dem diesjährigen Motto der Landjugend Oberösterreich „**Lebendig, beständig – wir beleben das Land**“ zeigt die Landjugend Steinerkirchen/Fischlham im Jahr 2012 besonders gut was sie kann und das sogar über die Landesgrenzen hinweg. Dank Engagement und höchster Einsatzbereitschaft war die Landjugend auf Bezirks- sowie Landesebene bei diversen Bewerben in den Ergebnislisten stets ganz vorne mit dabei und konnte sich so auch einen Startplatz für einen Bundesentscheid sichern.



Beim **Bezirksmähen mit der Sense** am 13. Mai in Aichkirchen triumphtierte die Landjugend Steinerkirchen gleich in 4 von 6 Kategorien. **Magdalena Gradnitzer** (Weiblich über 18), **David Wieshaider** (Männlich unter 18), **Martin Zehetner** (Profis 1) und **Daniel Hillingrathner** (Profis 2) konnten in ihrer Kategorie jeweils den Bewerb für sich entscheiden und sich so einen Startplatz für den **LANDESENTSCHEID** im **MÄHEN** sichern. Dieser fand nur eine Woche später in Schildorn, Bezirk Ried im Innkreis, statt. Auch dort zeigten unsere Mäher durchwegs eine beständige Leistung und konnten sich so auch auf Landesebene in der vorderen Hälfte des Teilnehmerfeldes platzieren.



Der **TEAMWETTBEWERB 4ER-CUP** ist ein Vielseitigkeitswettbewerb. Neben Allgemeinbildung und Fachwissen zu Schwerpunktthemen, heuer Integration und Ressourcen der Welt, stehen auch die praktischen Fähigkeiten sowie Kreativität im Vordergrund. Nach einem souveränen **Sieg beim 4er-Cup Bezirksentscheid** in Steinhaus Mitte April, durften **Elisabeth Gradnitzer, Carina Hofinger, Martin Zehetner** und **Klaus Lindinger** ihr Talent schließlich auch beim Landesentscheid am 03. Juni in Altmünster beweisen.

Sensationell konnte sich unsere Landjugend in Altmünster nach 10 Jahren wieder einmal einen **Sieg auf Landesebene im 4er-Cup** und so gleichzeitig den Startplatz für den Bundesentscheid sichern. Die besten des Landes Österreichs treffen beim **BUNDESENTSCHEID** im **4ER-CUP** von **13.-15. Juli in Salzburg** aufeinander, wo uns Lisi, Caro, Martin und Klaus mit Sicherheit wieder würdig vertreten werden.

Auch zum anstehenden **MARKTFEST** wird die Landjugend Steinerkirchen/Fischlham ihren Teil mit einem **MOTORSÄGEN-WETTSCHEIDEN** beitragen. Teilnehmen kann natürlich grundsätzlich jeder und jede. Bedingung für die Teilnahme sind jedoch eine Schnittschutzhose, Gehör- und Augenschutz sowie natürlich eine Motorsäge. Die Teilnehmer müssen ein 40 cm starkes Rundholz bewältigen, wovon innerhalb von 15 cm 3 Scheiben abzuschneiden sind. Das Teilnehmerfeld wird in folgende fünf Klassen unterteilt: Handelsübliche Motorsägen bis 65 ccm, Handelsübliche Motorsägen 66 – 120 ccm, Eigenbau (selbst aufgedrehte Motorsägen ccm unbegrenzt), Oldtimer (ohne Kettenbremse) und Hotsaw (Profiklasse). Beginn des Wettbewerbs um 15:30 Uhr und bei Schlechtwetter vorverlegter Beginn auf 14:00 Uhr. Anmeldung erfolgt vor Ort ab 13:30 Uhr bis zum Beginn des Motorsägenwettbewerbs.

Am **13. AUGUST 2012** findet der **LJ-BEZIRKSENTSCHEID** im **PFLÜGEN** am Arial der Fam. Hörtenhuemer in Frohnhofen statt. Die Landjugend Steinerkirchen/Fischlham freut sich über zahlreiche Besucher, vor allem auch zur mentalen Unterstützung der Pflüger der Landjugend Steinerkirchen/Fischlham zur Titelverteidigung.



## 1.500 Besucher auf den Spuren der Natur

Giganten der Unterwelt hautnah erleben, auf einer Forscherrallye die Geheimnisse der Natur entdecken, selbst Brot backen oder mit extravaganten Rollschlitten den Hang hinunter düsen – das waren nur einige der Highlights der Familienveranstaltung des OÖ Familienbundes Ende April im **Agrarium Steinerkirchen**.



Doris Schulz, OÖ Familienbund Landesobmann LAbg. Mag. Thomas Stelzer mit Tochter, OÖ Familienbund GF Mag. (FH) Simone Schleifer, Bgm. Johann Auer



„Mit viel Spaß und Action haben wir versucht, die Natur den Kindern ein Stück näher zu bringen. Der spielerische Ansatz soll dazu beitragen, dass bereits unsere Kleinen lernen, verantwortungsvoll mit der Umwelt umzugehen“, sagt OÖ Familienbund Landesobmann **LAbg. Mag. Thomas Stelzer**.

Im Bild v. l.: Ö Familienbund Präsident

LAbg. Mag. Bernhard Baier, LAbg. Mag.

## Mitteilungen der Hauptschule

### **Hauptschülerinnen üben sich in Selbstverteidigung!**

In Zusammenarbeit mit der Polizei absolvierten die Hauptschülerinnen der beiden 4. Klassen im heurigen Frühjahr einen mehrwöchigen Selbstverteidigungskurs. Dabei wurden in sehr sinnvoller Weise nicht nur wichtige Abwehrtechniken und Verhaltensweisen für den Notfall vermittelt, auch der Spaß kam bei den Mädels nicht zu kurz!

### **Besuch des Jugendsinfoniekonzertes**

Wie schon vergangenen Herbst besuchte kürzlich eine Gruppe Hauptschülerinnen und Hauptschüler der 3. und 4. Klassen mit ihrem Musiklehrer **Arno Malik** das **Jugendsinfoniekonzert des Brucknerorchesters** im Linzer Brucknerhaus. Bei dieser Veranstaltungsreihe unter dem Titel „MOVE.ON“ ist man bestrebt, die Jugendlichen mit klassischer Orchestermusik vertraut zu machen, indem die Stücke altersgerecht genau erklärt, analysiert, kommentiert und zum Teil visualisiert werden. Dieses Mal stand das Motto „Magie“ auf dem Programm, unter anderem wurde die Filmmusik aus „Herr der Ringe“ unter tosendem Applaus vom Orchester zum Besten gegeben.



